

UNIVERSIDAD DE JAÉN

**GENERAL AGREEMENT ON COOPERATION BETWEEN THE
UNIVERSIDAD DE JAÉN (SPAIN) AND PAVOL JOZEF ŠAFÁRIK
UNIVERSITY IN KOŠICE (SLOVAKIA)**

Signed in Jaén on the 8th of February 2011

Acting on behalf and representation of the Universidad de Jaén, its Vice-Chancellor of International Relations and Cooperation, Dr. M^a Victoria López Ramón, and acting on behalf and representation of Pavol Jozef Šafárik University in Košice, its Rector, Prof. MUDr. Ladislav Mirossay, DrSc., conclude

I.- That the universities, in accordance with their nature and objectives, are destined to play an essential role with regard to the strengthening of friendship between the nations and their economic, social and cultural development.

II.- That the University of Jaén and Pavol Jozef Šafárik University in Košice have several cultural and scientific fields in common, and therefore, it is the will of both institutions to promote and intensify their mutual relations.

III.- That the mutual collaboration and the sharing of experiences and knowledge, as well as the rendering of services between both institutions, are of the greatest interest for their social and cultural progress.

It is due to what has been previously said that it has been decided to reach an agreement on cooperation between both institutions, in accordance with the following provisions:

FIRST.- To develop the undertaking of common studies and research projects in fields of shared interest.

SECOND.- To promote the publication of research studies on topics of mutual interest to the University of Jaén and Pavol Jozef Šafárik University in Košice.

THIRD.- To foster the spreading of knowledge and the organization of lectures, meetings, seminars and courses.

FOURTH.- To organize systems of mutual rendering of services, as well as a joint cooperation to offer a better service to society.



UNIVERSIDAD DE JAÉN

FIFTH.- To promote the cooperation between the University of Jaén and Pavol Jozef Šafárik University in Košice, to organize joint cultural activities, as well as to use the facilities available for that purpose at both institutions.

SIXTH.- To promote specific agreements between the University of Jaén and Pavol Jozef Šafárik University in Košice.

SEVENTH.- This agreement will come into effect after being signed by both parties and will be established for a period of a year. After this first year it will be automatically extended for an indefinite period, unless one of the parties expresses an intention to cancel the agreement three months before the expiry date.

EIGHTH.- Both parties agree to carry to conclusion any commitments acquired under the terms of this agreement which may be outstanding upon its expiry.

NINTH.- In order to ensure an appropriate development of this agreement a monitoring committee will be created. This committee will be formed by a representative of the University of Jaén and another one from Pavol Jozef Šafárik University in Košice . On behalf of the University of Jaén the representative will be the Rector of the University or somebody delegated by him and on behalf of Pavol Jozef Šafárik University in Košice the representative will be the Rector of the University or somebody delegated by him.

And in accordance with what has been previously expounded, the present cooperation agreement is signed in duplicate and for an only purpose on the date indicated below.

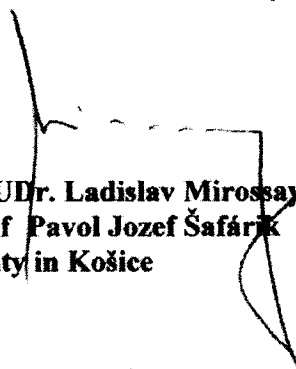
**Signed for, and on behalf of,
Universidad de Jaén**



M. Victoria López-Ramón
M. Victoria López-Ramón
**Vice-Chancellor, International
Relations and Cooperation**
(In Delegation of the Rector, by
Resolution of June 4th, 2007)

On this date 17-07-2011

**Signed for, and on behalf of,
Pavol Jozef Šafárik University in Košice**



Prof. MUDr. Ladislav Mirossay, DrSc.
**Rector of Pavol Jozef Šafárik
University in Košice**

On this date P. 2. 2011

Univerzita Pavla Jozefa Šafárika
v Košiciach
Šrobárova 2, 041 80 Košice
-18-